



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Tuzemské obchodní nákupní ceny

	Petržel.....	12,30 Kč/kg
	Zelí bílé konzumní.....	2,30 Kč/kg
	Zelí červené.....	3,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	5
Aktuality.....	9

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 5. týdnu roku 2009 se zvýšila průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** petržele o 0,80 Kč/kg na 12,30 Kč/kg, tj. o 7,0 %. Na úrovni předchozího období se stabilizovala CZV bílého konzumního zelí, tj. na 2,30 Kč/kg. Mírně poklesla průměrná CZV červeného zelí, a to o 0,10 Kč/kg (tj. o 2,8 %) na 3,50 Kč/kg.

Obchodní ceny

V 5. týdnu 2009 došlo v porovnání se 3. týdnem k výraznému procentickému nárůstu průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** kedlubnu z dovozu, a to o 2,- Kč/ks (tj. o 32,3 %) na 8,30 Kč/ks. Jeho **obchodní odbytová cena (OC)** vzrostla o 2,80 Kč/ks (tj. o 33,8 %) na 11,20 Kč/ks. Dále stoupla průměrná OC brokolice, a to o 6,50 Kč/ks (tj. o 27,1 %) na 30,50 Kč/ks. Oproti 3. týdnu poklesla průměrná NC dovozové světlé cibule o 0,40 Kč/kg (tj. o 10 %) na 4,- Kč/kg, její OC se snížila o 0,30 Kč/kg na 5,30 Kč/kg, tj. o 5,9 %. K cenovému poklesu došlo u mrkve z domácí produkce, u které klesla NC o 0,70 Kč/kg (tj. o 10,1 %) na 6,20 Kč/kg a v případě OC o 0,40 Kč/kg na 8,20 Kč/kg, tj. o 4,7 %. Za sledované

období vzrostla průměrná OC hlávkové kapusty z dovozu o 2,70 Kč/kg (tj. o 40,0 %) na 9,50 Kč/kg. Naproti tomu klesla průměrná NC importované červené papriky o 7,40 Kč/kg (tj. o 16,6 %) na 36,90 Kč/kg, její OC se snížila o 8,10 Kč/kg (tj. o 15,2 %) na 45,40 Kč/kg. Oproti předcházejícímu období výrazně klesla NC póru z dovozu, a to o 11,20 Kč/kg (tj. o 31,4 %) na 24,60 Kč/kg, jeho OC se propadla o 12,90 Kč/kg na 30,- Kč/kg, tj. o 30,2 %. Snížila se také průměrná NC rajčat z dovozu, a to o 3,30 Kč/kg na 24,- Kč/kg, tj. o 11,9 %. Jejich OC klesla o 5,40 Kč/kg (tj. o 15,9 %) na 28,30 Kč/kg. V 5. týdnu bylo zaznamenáno snížení průměrné NC importovaného hlávkového salátu, a to o 5,80 Kč/ks na 10,50 Kč/ks, tj. o 35,5 %, jeho OC poklesla o 6,90 Kč/ks na 13,80 Kč/ks, tj. o 33,2 %. Oproti předcházejícímu období se zvýšila průměrná NC domácího červeného zelí, a to o 0,90 Kč/kg (tj. o 19,6 %) na 5,50 Kč/kg. Průměrná NC baleného kysaného zelí z domácí produkce klesla o 3,30 Kč/ks, což představuje snížení o 28,9 % na 8,10 Kč/ks.



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 5. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 3. týdnu 2009	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg			*		
Cibule netříděná suchá	kg			*		
Mrkev a karotka	kg			*		
Petržel	kg	11,00	13,80	12,30	+ 0,80	+ 7,0
Zelí bílé konzumní	kg	2,00	3,00	2,30	0,00	0,0
Zelí červené	kg	2,70	4,00	3,50	- 0,10	- 2,8

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Aktuální situace v prodeji zeleniny ve 4. a 5. týdnu 2009 :

Situace **ve 4. týdnu** - celer se dováží většinou levně z Polska, zelí se téměř neodbytuje, protože se za něj nabízí tak nízké ceny, že se jeho prodej nevyplatí.

V 5. týdnu jdou obchody špatně ve všech odvětvích, takže obchod se zeleninou nemůže být

výjimkou - ceny jsou nízké a nejeví žádnou aktivitu směrem nahoru. Dovozové partie pekinského zelí z Polska jsou horší kvality, naši dodavatelé se snaží počkat na lepší cenu a příliš neodbytují. Ostatní komodity se prodávají ve velmi malých objemech.

Pramen : ZUČM

CZV vybraných druhů zeleniny dle šetření ČSÚ

Kč/t

Druh zeleniny	2006			2007			2008		
	10.	11.	12.	10.	11.	12.	10.	11.	12.
Celer bez natě	10 500	7 689	6 584	9 825	6 819	6 757	8 667	6 653	6 167
Mrkev bez natě	4 680	4 740	6 533	5 533	5 775	6 333	4 975	5 425	5 667
Petržel bez natě	15 625	13 667	13 667	12 975	13 625	-	-	-	-
Kapusta hlávková	5 454	5 161	5 013	7 283	6 829	-	5 520	5 506	5 749
Květák	9 749	9 680	-	14 559	13 140	-	-	-	-
Zelí bílé hlávkové	3 359	3 475	3 421	4 507	4 367	3 754	2 942	3 109	3 011
Zelí červené hlávkové	5 109	4 807	4 490	5 678	5 705	5 511	4 059	4 254	4 030
Okurky salátové	15 807	-	-	17 751	-	-	-	-	-
Paprika zeleninová	14 036	-	-	14 972	-	-	18 500	19 333	-
Rajčata	20 598	17 200	-	24 002	24 333	-	19 594	15 667	-
Cibule suchá	7 229	6 796	6 917	7 578	6 579	6 185	5 174	4 655	4 723
Salát hlávkový	-	31 333	-	24 900	-	-	-	-	-

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 5. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±5/3	min.	max.	průměr	±5/3
Brokolice (500 g)	ks			*		15,90	27,70	23,50	.
Celer bez natě	kg			*		7,50	11,90	9,70	0,00
Cibule světlá suchá	kg			*		3,30	4,60	4,00	- 0,40
červená	kg			*		6,30	10,20	8,90	.
lahůdková	sv.			*		9,50	10,80	10,10	.
Česnek	kg			*		40,50	54,20	44,70	- 1,70
Červená řepa	kg			*		5,00	6,50	5,70	.
Kapusta hlávková	kg			*		4,70	9,10	7,40	.
Kedluben	ks			*		5,50	10,50	8,30	+ 2,00
Křen	kg			*		30,00	42,30	37,10	- 1,10
Květák	ks			*		24,80	32,20	29,30	.
Mrkev a karotka	kg	5,50	7,40	6,20	- 0,70			*	
Okurky salátové	kg			*		28,50	55,00	37,30	+ 1,70
Paprika bílá	kg			*		31,00	45,10	37,40	+ 1,40
červená	kg			*		31,00	45,20	36,90	- 7,40
zelená	kg			*		31,00	35,00	33,20	.
oranžová	kg			*		46,00	54,20	52,10	.
žlutá	kg			*		40,00	54,20	47,10	.
Petržel	kg			*		10,00	14,40	12,00	- 0,80
Petržel nať kadeřavá	kg			*		30,00	54,20	46,10	0,00
Pór	kg			*		15,50	29,30	24,60	- 11,20
Rajčata	kg			*		21,50	27,50	24,00	- 3,30
Ředkvičky	sv.			*		6,50	8,40	7,70	.
Salát barevný	ks			*		12,50	21,10	18,20	.
hlávkový	ks			*		8,90	12,50	10,50	- 5,80
ledový	ks			*		12,00	14,00	13,30	.
Zelí bílé	kg	2,80	3,90	3,30	0,00			*	
červené	kg	4,00	6,50	5,50	+ 0,90			*	
kysané balené	ks	6,00	11,50	8,10	- 3,30			*	
kysané volné	kg	10,00	16,40	12,90	.	8,70	10,60	9,60	.
pekingské	kg			*		5,00	8,40	7,10	+ 0,60
Žampiony	kg			*		36,70	45,80	41,00	.

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 5. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±5/3	min.	max.	průměr	±5/3
Brokolice (500 g)	ks			*		22,50	35,00	30,50	+ 6,50
Celer bez natě	kg			*		8,50	13,90	12,20	+ 0,60
Cibule světlá suchá	kg			*		3,70	6,00	5,30	- 0,30
červená	kg			*		11,60	14,60	12,40	- 0,40
lahůdková	sv.			*		11,60	13,90	12,70	.
Česnek	kg			*		44,90	66,00	57,20	+ 2,40
Červená řepa	kg	6,00	7,60	7,00	.	6,60	8,50	7,50	0,00
Kapusta hlávková	kg			*		7,90	10,60	9,50	+ 2,70
růžičková	kg			*		19,00	29,80	23,30	.
Kedluben	ks			*		8,50	12,50	11,20	+ 2,80
Křen	kg			*		45,50	63,00	50,30	+ 3,50
Květák	ks			*		37,40	39,90	38,10	.
Mrkev a karotka	kg	7,40	8,70	8,20	- 0,40	7,90	10,10	8,90	+ 1,10
Okurky hadovky	kg			*		59,00	72,30	66,70	.
salátové	kg			*		39,90	66,00	51,50	+ 6,50
Paprika bílá	kg			*		38,00	57,70	48,40	+ 3,10
červená	kg			*		35,00	65,00	45,40	- 8,10
zelená	kg			*		39,30	49,50	45,10	.
oranžová	kg			*		56,00	75,90	63,30	- 2,60
žlutá	kg			*		48,80	63,40	56,00	- 3,80
Petržel	kg			*		14,70	17,00	16,00	- 0,20
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		49,50	63,40	59,00	+ 4,00
Pór	kg			*		21,80	34,30	30,00	- 12,90
Rajčata	kg			*		22,00	34,90	28,30	- 5,40
Cherry (250 g)	ks			*		13,50	18,40	17,10	.
Ředkev bílá	ks			*		9,50	17,30	13,10	+ 0,30
Ředkvička	sv.			*		9,50	10,70	10,00	.
Salát barevný	ks			*		19,90	24,90	23,30	+ 0,20
hlávkový	ks			*		9,90	16,50	13,80	- 6,90
ledový	ks			*		14,90	19,90	17,10	- 0,80
Zázvor	kg			*		45,70	58,60	50,80	.
Zelí bílé	kg	3,90	5,50	4,80	+ 0,20	3,80	4,90	4,40	.
červené	kg	4,40	7,60	6,50	.	4,80	7,40	6,30	+ 0,50
kysané balené	ks	8,70	14,00	10,50	- 0,20	8,20	9,50	8,70	.
kysané volné	kg	12,70	19,20	15,40	.	11,00	12,50	11,80	0,00
pekingské	kg			*		8,50	9,70	9,10	+ 0,80
Žampiony	kg			*		48,10	60,00	52,50	+ 1,60

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.	51.	2.	4.
Papriky	50,22	49,61	49,30	-	48,24	49,05	47,87	52,44	53,99	53,72	56,82	64,75	65,66
Rajská jablka	37,36	43,56	45,42	-	36,29	35,14	34,56	39,54	39,74	41,19	43,83	47,83	39,15
Mrkev pravá	12,51	12,20	11,75	-	12,11	12,24	12,15	12,22	12,61	12,43	12,54	13,76	15,54

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,

- = údaj nebyl k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 19.1. – 22.1.2009

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	0,76 - 1,43	1,17
Cibule	sv.	-	-	0,20 - 0,30	0,23
Celer	kg	-	-	0,38 - 0,56	0,50
Česnek D	kg	-	-	1,73 - 2,55	2,03
Kapusta hlávková	kg	-	-	0,36 - 0,51	0,44
Mrkev	kg	-	-	0,28 - 0,40	0,33
Okurky salátové D	kg	-	-	1,40 - 2,29	1,94
Paprika zelená D	kg	-	-	1,54 - 1,95	1,80
Petržel	kg	-	-	0,70 - 0,83	0,75
Pórek D	kg	-	-	0,50 - 1,70	1,20
Rajčata D	kg	-	-	0,38 - 1,70	1,20
Salát hlávkový D	ks	-	-	0,59 - 0,82	0,67
Zelí bílé	kg	-	-	0,22 - 0,30	0,23
červené	kg	-	-	0,27 - 0,45	0,31
kysané	kg	-	-	0,45 - 0,60	0,51
Žampiony	kg	-	-	2,02 - 2,42	2,24

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Ceny rajčat z dovozu padly

Ve 4. týden 2009 byla v nabídce velkoobchodů kořenová zelenina především z dovozu, přičemž její odbytové ceny stouply. Průměrná cena domácí mrkve posílila o 3,1 % na 0,33 EUR/kg a cena mrkve z dovozu se zvýšila o 3,3 % na 0,31 EUR/kg. Odbytová cena petržele z dovozu stoupla o 6,8 % na 0,63 EUR/kg a o 8,2 % na 0,53 EUR/kg vzrostla i průměrná cena importovaného celeru. Průměrná

cena červené řepy z dovozu vyskočila o 11,1 % na 0,30 EUR/kg.

Odbytové ceny domácí košťalové zeleniny oslabily a naopak ceny košťalové zeleniny z dovozu většinou stouply. Výrazně klesly ceny červeného zelí z domácí produkce, a to o 8,8 % na 0,31 EUR/kg, domácího kedlubnu o 10,8 % na 0,33 EUR/kg a hlávkové kapusty o 8,3 % na 0,44 EUR/kg. O 5,6 % na 0,51 EUR/kg se snížila i cena



domácího kysaného zelí. Na úrovni 2. týdne (0,23 EUR/kg) zůstala cena bílého zelí z domácí produkce. Průměrná cena importovaného bílého zelí výrazně stoupla, a to o 10,5 % na 0,21 EUR/kg. Až o 17,9 % na 0,33 EUR/kg vyskočila odbytová cena kedlubnu z dovozu (o 5,7 % na 0,37 EUR/kg stoupla cena kusového kedlubnu). Průměrné ceny červeného zelí a hlávkové kapusty z dovozu se stabilizovaly na 0,25 EUR/kg a 0,41 EUR/kg. Odbytová cena importované brokolice vyskočila o 33,0 % na 1,17 EUR/kg.

Odbytové ceny plodové zeleniny z dovozu kolísaly. Průměrná cena dovozových rajčat padla o 21,1 % na 1,20 EUR/kg. Cena papriky PCR z dovozu oslabila o 6,1 % na 1,84 EUR/kg, přičemž odbytová cena zelené papriky zůstala na úrovni

1,80 EUR/kg. Cena červené papriky stoupla o 1,0 % na 1,95 EUR/kg a u žluté papriky o 0,5 % na 1,97 EUR/kg. Rudce vyskočila průměrná odbytová cena salátových okurek z dovozu, a to o 30,2 % na 1,94 EUR/kg.

U listové zeleniny stoupla průměrná cena importovaného hlávkového salátu o 11,7 % na 0,67 EUR/kg, naproti tomu cena ledového salátu z dovozu klesla o 21,8 % na 0,86 EUR/kg. Odbytová cena pekinského zelí z dovozu posílila o 6,7 % na 0,48 EUR/kg.

Z cibulové zeleniny se snížily průměrné ceny domácí cibule o 8,0 % a importované cibule o 4,2 % shodně na 0,23 EUR/kg. Cena česneku se stabilizovala na 2,03 EUR/kg. Průměrná cena póru z dovozu vyskočila o 51,9 % na 1,20 EUR/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 27.1. 2009

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Francie	1,05	1,32	1,19
Cibule	Francie	0,21	0,26	0,24
Česnek bílý	Argentina	3,56	3,82	3,69
Květák (ks)	Francie	1,87	2,20	2,02
Mrkev	Francie	0,66	0,76	0,72
Papriky zelené	Španělsko	1,71	1,98	1,84
Rajčata	Španělsko	1,05	1,32	1,19
Žampiony	Polsko	2,64	3,03	2,77

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny vybraných druhů zeleniny ve Španělsku

EUR/kg

Druh zeleniny	Producenti			Velkoobchod			Prodejny		
	2. týden	3. týden	± %	2. týden	3. týden	± %	2. týden	3. týden	± %
Cibule	0,13	0,13	0,00	0,24	0,24	0,00	1,10	1,10	0,00
Fazolky zelené	1,96	2,61	+ 33,16	2,62	3,38	+ 29,01	3,63	4,14	+ 14,05
Hlávkový salát	0,35	0,32	- 8,57	0,49	0,49	0,00	0,93	0,94	+ 1,08
Mrkev	0,22	0,24	+ 9,09	0,57	0,56	- 1,75	0,99	0,99	0,00
Paprika zelená	1,01	0,90	- 10,89	1,69	1,40	- 17,16	2,47	2,48	+ 0,40
Rajčata	0,55	0,55	0,00	0,99	1,03	+ 4,04	2,21	2,19	- 0,90

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación



Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii podle způsobu pěstování

EUR/kg

Druh	4. týden	3. týden	4./3. t. 2009 (%)	4.t.2009/ 4.t. 2008 (%)
Zelenina pěstovaná na poli				
Celer	0,20	0,23	- 11,1	+ 14,3
Cibule	0,28	0,24	+ 13,9	- 41,1
Česnek	1,50	1,29	+ 16,5	- 13,0
Květák	0,42	0,39	+ 8,8	+ 121,3
Mrkev	0,14	0,14	0,0	- 30,4
Ředkvičky	0,62	0,62	- 0,3	+ 47,8
Salát hlávkový	0,57	0,61	- 7,2	+ 127,1
Zelenina pěstovaná ve skleníku				
Cukety	1,30	1,18	+ 10,6	+ 42,9
Lilek	0,83	0,78	+ 6,5	+ 38,7
Okurky salátové	1,10	0,85	+ 29,4	+ 100,0
Papriky	0,58	0,51	+ 12,2	+ 40,2
Rajčata	0,66	0,63	+ 6,0	+ 15,2

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 20.1. - 22.1.2009

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów		Sandomierz	
		22.1.2009		20.1.2009		22.1.2009		21.1.2009		21.1.2009	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	1,20	1,75	1,60	2,00	1,40	1,80	2,00	2,00	1,00	1,20
Cibule	kg	0,60	1,00	0,40	0,80	0,60	0,90	0,67	0,67	0,30	0,40
Mrkev	kg	1,20	1,90	0,60	0,80	1,10	1,20	1,00	1,00	0,40	0,60
Petržel	kg	2,75	3,00	1,40	2,40	2,00	2,40	2,00	2,00	0,90	1,10
Pór	kg	3,00	4,00	1,40	3,00	3,00	3,80	-	-	-	-
Salát	ks	3,50	4,00	2,80	3,00	-	-	3,00	3,50	-	-
Zelí bílé	kg	0,40	0,45	0,30	0,40	0,40	0,60	0,40	0,40	0,20	0,30
Žampiony	kg	5,00	6,00	4,00	5,00	4,00	5,00	5,50	5,50	5,00	6,00
Dovoz:											
Okurky salátové	kg	8,50	9,50	8,40	9,00	8,00	9,50	8,00	8,00	-	-
Paprika červená	kg	7,00	9,00	7,60	9,00	8,00	9,00	8,00	8,00	8,60	10,00
Rajčata	kg	4,75	5,50	3,80	5,00	5,00	8,60	5,83	6,00	5,80	6,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 14.1.2009

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Itálie	100 kg	150 - 170	150 - 180	150 - 180	160 - 180	140 - 170
Cibule 40-60/50-70 mm	Německo	25 kg	6 - 7,5	5 - 6	6 - 7,5	7 - 8,5	6,5 - 8
Celer	Německo	100 kg	60 - 75	50 - 65	55 - 70	50 - 65	60 - 80
Cuketa 14 - 21 cm	Itálie	100 kg	180 - 210	180 - 200	180 - 210	190 - 220	160 - 220
Květák	Francie	6 ks	11 - 12,5	12 - 13,5	10 - 11,5	11 - 13,5	11 - 14
Mrkev	Německo	100 kg	40 - 58	45 - 55	45 - 60	45 - 55	35 - 70
Okurky salát. 500-600g	Španělsko	100 ks	90 - 110	90 - 110	90 - 100	95 - 110	92 - 108
Paprika zelená	Španělsko	100 kg	180 - 220	180 - 230	200 - 230	210 - 250	200 - 240
červená	Španělsko	100 kg	160 - 200	220 - 250	190 - 220	180 - 230	200 - 240
žlutá	Španělsko	100 kg	180 - 220	230 - 250	200 - 230	200 - 230	210 - 240
Rajčata Cherry (250 g)	Španělsko	100 ks	55 - 70	60 - 90	60 - 75	50 - 65	61 - 78
Ředkvičky	Německo	100 sv.	47 - 60	55 - 60	50 - 60	50 - 60	43 - 55
Salát ledový	Španělsko	8-10 ks	5 - 6,5	6,5 - 7,5	6,5 - 8	7,5 - 9	7 - 8
Zelí bílé	Německo	100 kg	16 - 32	25 - 40	22 - 35	20 - 35	20 - 38
čínské	Německo	100 kg	55 - 65	55 - 60	48 - 60	50 - 60	50 - 60

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.12. - 31.12.2008

EUR/kg

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za listopad 2008	Cena	
					min.	max.
Brokolice	Itálie	kg	1,55	1,41	1,20	2,16
Cibule	Rakousko	kg	0,20	0,19	0,10	0,30
Celer	Rakousko	kg	0,55	0,60	0,40	0,70
Květák	Rakousko	ks	0,55	0,68	0,50	0,60
Mrkev	Rakousko	kg	0,37	0,39	0,20	0,50
Papriky	Holandsko	kg	2,11	1,51	1,80	2,40
Pórek	Belgie	kg	1,32	0,25	0,80	1,50
Rajčata	Španělsko	kg	1,73	1,22	1,20	4,68
Ředkvičky	Rakousko	sv.	0,33	0,38	0,25	0,40
Salát ledový	Itálie	ks	0,80	0,98	0,77	3,84
Zelí bílé	Rakousko	kg	0,38	0,33	0,25	0,50
Žampiony	Polsko	kg	2,37	2,42	1,38	5,44

Pozn.: Velkoobchodní odbytové ceny - prodej zboží v čisté váze, bez DPH.

Pramen: AMA Agrarmarkt Austria



Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 5. týden (k 28.1.2009)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Cibule žlutá	kg	55	60	57	55
Červená řepa	kg	100	100	110	-
Česnek	kg	400	-	540	420
Kapusta hlávková	ks	120	85	100	100
Mrkev	kg	120	85	110	100
Okurky hadovky	kg	400	-	680	850
Papriky žluté	kg	520	-	570	550
Petržel	kg	200	130	300	290
Rajčata	kg	480	500	550	550
Zelí bílé	kg	70	45	50	45
Žampiony	kg	560	500	500	440

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII

Integrovaná produkce zeleniny

Integrovaný systém produkce zeleniny je v ČR využíván pěstiteli sdruženými do Svazu pro integrovaný systém produkce zeleniny při Zelinářské unii Čech a Moravy již několik let. Tento systém pěstování využívá postupů šetrnějších k životnímu prostředí a systému bezpečnosti a dohledatelnosti původu potravin a výsledkem je zdravější zelenina z kontrolované produkce. Pokud pěstitelé projdou úspěšně dvouletým přechodným obdobím, mohou své výpěstky či výrobky označovat ochrannou známkou „Kontrolovaná zelenina z integrované produkce“. Momentálně je aktivně zapojeno v tomto svazu více než 50 podniků s téměř 5 000 ha zeleniny.

Od roku 2007 vešlo v platnost Nařízení vlády č. 79/2007 Sb., o podmínkách provádění agroenvironmentálních opatření, ve kterém je zahrnut také dotační titul integrovaná produkce zeleniny. Požadavky jsou silně orientovány na ochranu životního prostředí, takže se místy smysluplně opravdové „integrovane“ produkce vytrácí. Nad některými požadavky se můžeme poušmat, nebo nám mohou připadat zbytečné. Na druhou stranu je třeba říci, že díky tomuto dotačnímu titulu přišlo do našeho zelinářství několik desítek milionů korun, takže několikaletá snaha o zařazení tohoto titulu do agro-envi opatření určitě nebyla zbytečná. Výše dotace je 440 Eur/ha, pro letošní rok se bude vyplácet cca 11 600 Kč/ha (přepočtový kurz byl stanoven na začátku roku).

Do dotačního titulu „Integrovaná produkce zeleniny“ podle NV 79/2007Sb. je již druhým rokem přihlášeno několik desítek pěstitelů.

Povinností každého z nich je bezpodmínečně dodržovat určitá pravidla, která jsou přesně definována výše uvedeným nařízením vlády. Dodržování těchto podmínek u žadatelů každoročně provádí pracovníci SZIF. Na následujících řádcích se pokusím stručně vysvětlit nejdůležitější podmínky, které musí pěstitelé – žadatelé splnit, aby úspěšně prošli případnou kontrolou dodržování podmínek zákona pracovníky SZIF.

Přihlášení do tohoto dotačního titulu znamená pro pěstitele 5-ti letý závazek dodržování stanovených podmínek. Pěstitel se ovšem nemusí přihlásit s celou výměrou své půdy, kterou obhospodařuje, ale může přihlásit jen vybrané půdní bloky, na kterých po přihlášení bude dodržovat podmínky NV 79/2007Sb. (dále jen Zákon), a to i v případě, že na nich v jednotlivých letech zeleninu přímo pěstovat nebude. Dotace se v jednotlivých letech vyplácí pouze na výměru, na které je daný rok zelenina skutečně pěstována. V praxi to znamená, že pěstitel obhospodařuje např. celkem 200 ha půdy rozdělené na 15 půdních bloků. Pěstuje jak zeleninu, tak i normální polní plodiny. Před přihlášením je třeba, aby zvážil, na kterých pozemcích bude během následujících let pěstovat zeleninu (např. vyloučit nevhodné pozemky, případně si pozemky pro tento účel vhodně rozdělit v evidenci LPIS – pro tento účel je to povoleno, i po přihlášení do dotačního titulu). Například se tedy přihlásí s výměrou 80 ha, rozdělenou na 6 půdních bloků (zařazené půdní bloky) a zbylých 120 ha se toto opatření netýká (nezařazené p. bloky). Je ale vždy potřeba



pamatovat, že během jednotlivého roku je povinné pěstovat zeleninu na celém půdním bloku, popř. dílu (dle evidence LPIS). Přihláška se podává na Zemědělských agenturách každoročně do 15. 5. První rok podá pěstitel žádost o zařazení (v našem případě 80 ha/6 bloků) a k tomu žádost o poskytnutí dotace – skutečná výměra pěstování zeleniny v daném roce (např. 30 ha/2 bloky), ve které uvede pěstované druhy s předpokládanou dobou výsevu/výsadby a sklizně. Na tuto výměru potom dostane vyplacenou dotaci. Další 4 roky vždy k 15. 5. podává žádost o poskytnutí dotace podle skutečnosti v daném roce. Zvýšení či snížení zařazené výměry je za určitých podmínek možné.

Pěstování zeleniny v systému integrované produkce je pro pěstitele náročnější, a to zejména na poli administrativním. Základem je bezchybné vedení všech povinných evidencí, které samozřejmě musí vést všichni zemědělci, ale o čím více dotačních titulů žádáte, tím více přitahujete zájem kontrolních organizací.

Základním dokladem je tzv. Evidenční karta půdního bloku, do které se zapisují údaje o použitém osivu a sadbě, době setí/výsadby a sklizně, výsledcích rozborů půdy na obsah minerálního dusíku a hnojení.

Ochrana rostlin

Pěstitelé nesmí na celé zařazené výměře používat přípravky, které obsahují alespoň jednu účinnou látku uvedenou v části C, příloha č. 8 zákona. Toto ustanovení se netýká jen pěstované zeleniny, ale vztahuje se na všechny zařazené půdní bloky, i když na nich budou pěstovány jiné plodiny. Zejména ve větších podnicích, kde jsou pěstovány současně polní plodiny, je třeba používání přípravků neustále kontrolovat a nebo tyto přípravky v podniku nepoužívat vůbec. Velká část podniků používá tento druhý způsob, a předchází tak komplikacím. Dále je třeba kontrolovat používání nových, nebo inovovaných přípravků, jestli některou ze zakázaných účinných látek neobsahují.

Pěstitel je také povinen alespoň v minimální míře využívat monitoring škůdců (např. lepořezové desky, vodní nebo feromonové lapače) a o použití vést patřičné záznamy.

Hnojení rostlin

Pěstitelé jsou povinni v jarním období, před výsadbou či výsevem, provést odběr vzorků půdy za účelem stanovení obsahu minerálního dusíku. Pokud půda obsahuje více než 50 kg N/ha, je třeba započítat toto nadlimitní množství N do limitů hnojení dusíkem, které stanoví Zákon pro jednotlivé plodiny.

Pro pěstitele také platí limit celkového použití dusíku během kalendářního roku, tak jako

u zemědělců ve zranitelných oblastech. Tento limit platí opět na výměru zařazenou do integrované produkce. V průměru tedy nesmí pěstitel použít více než 170 kg N/ha.

Osivo a sadba

Pěstitelé musí dodržovat minimální množství výsevu/výsadby, které jsou taktéž stanoveny zákonem. U osiv navíc musí prokázat, že osivo použili nejpozději 24 měsíců od vydání osvědčení o kvalitě osiva. V praxi to znamená, že musíte mít faktury a dodací listy od všech osiv a sadby. U osiv navíc musíte doložit datum posledního testování. Stačí k tomu údaj na faktuře, nebo dodacím listu, ještě lépe je však mít přímo Potvrzení o kvalitě standardního osiva (anglicky např. seed quality certificate). Doporučuji si tento doklad vyžádat už při objednávce osiva. Od naší společnosti na vyžádání obdržíte Potvrzení o kvalitě osiva, tak jak nám to ukládají předpisy o osivu a sadbě.

Průběh počasí

V době od 1. března do 30. září musí pěstitelé vést záznamy o průběhu počasí. Jsou to maximální a minimální teploty a údaje o vlhkosti vzduchu (průměrná denní, nebo vlhkost s uvedením času, kdykoli během dne). Mohou používat buď automatickou meteostanici, nebo maximo-minimální teploměr a vlhkoměr, přičemž místo, kde se měření provádí, musí být do 5 km od zařazených půdních bloků, respektive kterékoli jejich části (to znamená i od té nejvzdálenější). U výsledků měření musí být i údaj, ke kterým půdním blokům se měření vztahuje (je to vyžadováno, i když se vztahuje ke všem).

Obsahy cizorodých látek

Do konce třetího roku od přihlášení je nutné provést odběry půdy na zařazených blocích a zbor na obsah těžkých kovů (v akreditované laboratoři). Limity obsahu jsou stanoveny Zákonem, a pokud by došlo k jejich překročení, bude žadatel z dotačního titulu vyřazen a musí vrátit celou dotaci od přihlášení. Odběr vzorků musí provést pracovník akreditované laboratoře, a tato skutečnost musí být uvedena na protokolu (není možné, aby bylo uvedeno, že odběr provedl sám pěstitel!).

Každoročně je nutné také provést tyto rozborů u vzorků vypěstované zeleniny, a to tak, že musí být odebrán vzorek od každého druhu zeleniny na každých 20 ha tohoto druhu, nezávisle na tom, na kolika půdních blocích je pěstován.

Na závěr ještě jednou připomenou správné vedení veškerých povinných evidencí, zejména o použití hnojiv (údaje musí odpovídat hodnotám v evidenční kartě p. bloku) a přípravků na ochranu rostlin.

Pramen: ZUČM, Aktuality 5. týdne



ZUČM: Tuzemští pěstitelé loni navýšili tržní produkci zeleniny

Úspěšný rok z hlediska hektarových výnosů mají za sebou tuzemští pěstitelé zeleniny. Podle odhadů Zelinářské unie Čech a Moravy (ZUČM) loni meziročně navýšili tržní produkci zeleniny o 19 procent na téměř 300 000 tun. Mimo jiné v souvislosti s tlakem dovozců z okolních zemí ale pěstitelé často museli prodávat zeleninu pod výrobními náklady. ČTK to dnes řekl předseda zelinářské unie Jaroslav Zeman.

Tuzemským producentům zeleniny se podařilo navýšit tržní produkci, přestože se v Česku snížila pěstební plocha zeleniny. Její rozloha klesla o 374 hektarů na 10 536 hektarů. „Loňská úroda zelinářů byla velmi solidní. Ve většině případů bylo dosaženo nadprůměrných výnosů,“ uvedl Zeman. Naopak výkupní ceny producenty zeleniny zklamaly. Od počátku sklizně byly podle předsedy ZUČM nižší než v roce 2007. „V průměru se loni meziročně snížily o 16 procent, což už je pro

výrobce citelné. Přesto si myslím, že hospodaření pěstitelů zeleniny skončilo v černých číslech. Výsledek ale mohl být rozhodně lepší,“ řekl Zeman.

Loňský odbyt domácích producentů zeleniny ovlivnila nízká poptávka. Podle Zemana ji způsobily přehnaně vysoké spotřebitelské ceny v prodejnách a obnovený tlak dovozců z okolních zemí, zejména z Polska, Německa a Nizozemska. „I oni měli solidní úrodu. Nadprodukcí dodávali k nám za velmi nízké ceny. Zelenina tak byla u výrobců často obchodována za cenu, která byla nižší než pěstitelské náklady,“ podotkl předseda ZUČM.

V Česku loni pěstovalo zeleninu podle údajů ZUČM téměř 600 profesionálních producentů. Před vstupem do Evropské unie byl jejich počet téměř dvojnásobný. Po začlenění Česka do EU také výrazně klesla pěstební plocha zeleniny, snížila se ze 13 125 hektarů v roce 2004 na 10 670 hektarů v roce 2005.

Pramen: ČTK, 27.1.2009

Přehled tržní produkce zeleniny v Česku

Rok	Pěstební plocha (ha)	Výnosy (t)
2003	13 370	252 654
2004	13 125	266 022
2005	10 670	233 369
2006	11 082	236 770
2007	10 910	249 975
2008 (odhad)	10 536	298 368

Pramen: ČTK, 27.1.2009

Kakao zdraží čokoládu

Milovníci čokolády budou muset v blízké době opět o něco hlouběji sáhnout do peněženek. Příčinou očekávaného zdražování je růst ceny hlavní suroviny pro její výrobu, kakaa.

Cena jedné tuny kakaa se koncem minulého týdne poprvé po 24 letech vyšplhala na londýnské komoditní burze přes dva tisíce liber – byla k mání za 2 006 liber. Současná cena je tak vůbec nejvyšší od dubna 1985.

Prudké zdražování kakaa přimělo výrobce k úvahám o zdražení čokolády dodávané do obchodů. Britský výrobce Cadbury už uvedl, že v případě dalšího růstu cen kakaa čokoládu zdraží.

O podobném kroku uvažuje i lídr domácího trhu, společnost Nestlé Česko. Mluvčí firmy Martin Walter odmítl uvést, kdy a o kolik by mohly výrobky firmy na českém trhu zdražit. Připustil však, že pokud cena kakaa dále poroste, zdražení čokolády je pravděpodobné. „Samozřejmě pečlivě sledujeme

vývoj nákladů a i podle nich přizpůsobujeme naši cenovou politiku. Zdražení se ale obvykle objeví s určitým zpožděním,“ řekl Walter.

Dopad rychlého růstu cen kakaa na hlavní světové kakaové burze v Londýně na český trh by ale mělo podle Waltera „změkčit“ oslabování britské libry vůči české koruně.

„Ceny kakaa jsou sice na dlouhodobém maximu, ale i libra byla nedávno vůči koruně na minimu,“ upozornil Walter. Cena kakaa na světových trzích v lednu dramaticky roste a během týdne zdražila téměř o tři stovky liber. Ještě v polovině ledna stála jedna tuna kakaa na londýnské burze 1 714 liber. A před rokem se koncem ledna kakao na londýnské komoditní burze obchodovalo dokonce za 1 171 liber.

Růst cen je způsoben zejména obavami z nižší úrody kakaových bobů v Pobřeží slonoviny a v Ghaně, které dodávají zhruba 60 procent



veškeré světové produkce kakaa. Dodávky kakaových bobů do přístavů Pobřeží slonoviny, odkud jsou exportovány do celého světa, například podle listu Financial Times letos poklesly oproti loňskému roku o 30 procent.

Přes rostoucí ceny čokolády a kakaa na světových trzích plantážníci kakaových bobů nezbohatnou. Výkupní ceny kakaových bobů totiž zůstávají nezměněné, což minulý čtvrtek potvrdila například ghanská kakaová rada Cocobod.

Pramen: Lidové noviny, 28.1.2009

AK: ČR má jednu z nejnižších zemědělských produkcí na hektar v EU

Česko má jednu z nejnižších hodnot zemědělské produkce na hektar v Evropské unii. Podle průzkumu, který si nechala zpracovat Agrární komora (AK), je nižší podíl jen v Pobaltí a na Slovensku. Novinářům to řekl prezident Agrární komory Jan Veleba. Do průzkumu nebyly zařazeny Bulharsko a Rumunsko. Navíc hodnotí stav v roce 2006, podle Veleby ale čísla platí i nyní. Například ve Finsku je produkce na hektar téměř dvojnásobná, v Belgii pětinasobná.

Podle zemědělců to dokazuje, že jejich situace není příznivá. Tvrdí, že by byli schopni produkovat více, neměli by ale zajištěn odbyt, hlavně kvůli rostoucím dovozům do ČR a nízkým výkupním cenám českých zpracovatelů.

V Česku pěstitelé z jednoho hektaru vyprodukují kolem 1 000 Eur (asi 28 000 Kč), podobně je to i v dalších zemích, které do EU vstoupily zároveň s Českem - v Maďarsku a Polsku. Na Slovensku je

to o několik desítek eur na hektar méně. Ve Francii je hodnota produkce zhruba dvojnásobná, v Itálii trojnásobná.

„Hodnoty jsou přepočtené, znamená to tedy, že ty výsledky mají velkou vypovídací hodnotu,“ řekl Veleba.

Na dovozy zahraničních výrobků do Česka si zemědělci stěžují už léta. Skončila už kvůli tomu řada chovatelů prasat a nyní se Agrární komora bojí i o osud chovů skotu. Například v produkci hovězího masa na obyvatele bylo podle průzkumu AK Česko na šestém nejhorším místě. Průměr evropské pětadvacítky (bez Rumunska a Bulharska) je ve srovnání s ČR zhruba trojnásobný. V případě vepřového masa je Česko těsně pod unijním průměrem, produkce kuřecího na osobu je nadprůměrná. Také v případě pšenice, cukrovky či řepky se ČR vejde do první osmičky producentů.

Pramen: ČTK, 28.1.2009

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 28.1.2009

100 HUF - 9,603 Kč
1 EUR - 27,360 Kč

1 PLN - 6,295 Kč
1 HRK - 3,712 Kč

1 USD - 20,629 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.